

Erasmus+ personel ders verme ve eğitim alma hareketliliği için hibe sözleşmesi modeli

[Bu şablon, yükseköğretim alanında gerçekleştirilen personel hareketliliği faaliyetlerine yöneliktir. KA131 projesinin uluslararası açılımına bağlı olarak, bu hibe sözleşmesi şablonu, her ülke ve tüm giden personel için kullanılabilir. Sarı boyalı alanlar, bu sözleşme şablonunun kullanımı için rehberlik etmektedir. Lütfen bu alanları belge içeriği tamamlandıktan sonra kaldırınız. Parantez içerisindeki mavi boyalı alanlara belirtilen bilgi yazılmalıdır. Bu şablonun içeriği asgari gerekliliktir ve bu sebeple silinmemelidir. Fakat yükseköğretim kurumu ihtiyaç duyması halinde ek hükümler ekleyebilir.]

Alan: Yükseköğretim

Akademik yıl: 20../20..

Proje yılı:

Bir tarafta, bundan böyle “kurum” olarak anılacak olan, bu sözleşmenin imzalanması amacıyla [Ad SOYAD, Görev] tarafından temsil edilen;

[Yükseköğretim Kurumu personeli için: Gönderen kurumun tam resmi adı ve Erasmus Kodu]
[İşletmeden davet edilen personel için: Kabul eden kurumun tam resmi adı]

Adres: [tam resmi adres]

Ve diğer tarafta bundan böyle “katılımcı” olarak anılacak olan;

[Katılımcı Ad SOYAD]

Doğum tarihi:

Adres: [tam resmi adresi]

Telefon:

E-posta:

BMali desteğin ödeneceği banka hesabı:

Banka hesabı sahibi:

Banka adı:

Clearing/BIC/SWIFT kodu:

Hesap/IBAN numarası:

Uyruk:

Bölüm/birim:

Telefon:

bu sözleşmenin (bundan böyle "sözleşme" olarak anılacaktır) ayrılmaz bir parçası olan aşağıdaki Özel Şartlar ve Ekleri üzerinde mutabakata varmışlardır:

Ek I: Personel Hareketliliği Anlaşması

Ek II: Genel Şartlar

[Bu sözleşmenin Ek I belgesinin original imzalı sayfalarının çıktılarının dağıtılması zorunlu değildir: imzalı belgenin taranmış kopyası veya elektronik imzalar (Kağıtsız Erasmus-EWP dahil) ulusal veya kurumsal yönetmelikler izin veriyorsa kabul edilebilir.]

ÖZEL ŞARTLAR

MADDE 1 – SÖZLEŞMENİN KONUSU

- 1.1 Kurum, Erasmus+ Programı kapsamında hareketlilik faaliyeti gerçekleştirmesi için katılımcıya destek sağlayacaktır.
- 1.2 Katılımcı, madde 3'te belirtilen desteği kabul eder ve Ek I'de tanımlanan şekilde hareketlilik faaliyetini gerçekleştirmeyi taahhüt eder.
- 1.3. Başlangıç ve bitiş tarihleri de dâhil sözleşmede yapılacak değişiklikler, resmi yazılı bildirimle veya elektronik iletiyle istenmeli ve her iki tarafça kabul edilmelidir.

MADDE 2 – YÜRÜRLÜĞE GİRİŞ VE HAREKETLİLİK SÜRESİ

- 2.1 Sözleşme, belirtilen iki taraftan sözleşmeyi en son imzalayanın sözleşmeyi imzaladığı tarihte yürürlüğe girer.
- 2.2 Fiziksel hareketlilik süresi en erken [tarih] tarihinde başlayacaktır ve en geç [tarih] tarihinde sona erecektir. Hareketlilik döneminin başlama tarihi, katılımcının ev sahibi kuruluşta fiziksel olarak bulunması gereken ilk gün ve bitiş tarihi katılımcının ev sahibi kuruluşta fiziksel olarak bulunması gereken son gündür. Eğer destekleniyorsa, [X] seyahat günü hareketlilik süresine eklenmeli ve bireysel destek hibe hesabına dahil edilmelidir.
- 2.3 Fiziksel hareketlilik süresi [X ay/gün]'den fazla olamaz. [Erasmus+ Program Rehberinde belirtilen kurallara uygun olarak azami fiziksel hareketlilik süresi gönderen Kurum tarafından yazılacaktır]. [For teaching mobility [Erasmus + Program Rehberinde belirtilen asgari ders verme süresi kuralına uyulmalıdır. Katılımcı [...] günde toplam [...] saat ders verecektir].
- 2.4 Sürenin uzatılması için kuruma yapılacak talepler, başlangıçta planlanan hareketlilik döneminin sona ermesinden en az [X gün] önce yapılmalıdır.

MADDE 3 – MALİ DESTEK

- 3.1 Mali destek Erasmus+Program Rehberinde gösterilen kurallara uygun olarak hesaplanır.
- 3.2 Katılımcı Avrupa Birliği Erasmus+ fonlarından [X gün] için mali destek alır. [gün sayısı fiziksel hareketlilik artı varsa yeşil seyahati de içeren seyahat günlerinin süresine eşittir; katılımcının toplam hareketlilik süresinin bir kısmı için hibe almaması halinde, gün sayısı buna uygun olarak düzenlenmelidir.]
- 3.3 The total financial support for the mobility period is EUR [...].
- 3.4 Kurum, katılımcıya bireysel destek için [...] Avro ve seyahat için [...] Avro mali destek sağlar. Bireysel destek tutarı, faaliyetin 14. gününe kadar günlük [...] Avro, 15. günden itibaren günlük [...] Avro'dur. [Hareketlilik dönemi için ödenecek nihai tutar, madde 2.3'te belirtilen hareketlilik gün sayısı ile ev sahibi ülke için geçerli olan günlük bireysel destek hibe miktarı çarpılarak ve elde edilen tutara seyahat katkı payı ilave edilerek belirlenir. Sıfır hibe katılımcıları için seyahat katkı payı da 0 olmalıdır.]
- 3.5 İçerme desteği kapsamındaki ihtiyaçlarla ilgili harcamaların geri ödemesi [ya da çok yüksek ücretli seyahat durumunda], uygulanabilmesi halinde, katılımcı tarafından teslim edilen kanıtlayıcı belgelere göre hesaplanır.
- 3.6 Mali destek, AB fonları hâlihazırda karşılanan benzer giderleri karşılamak için kullanılamaz.
- 3.7 Madde 3.6'ya karşın, Ek I'de öngörülen faaliyetleri yerine getirdiği sürece katılımcının ders verme/eğitim alma haricinde çalışarak kazanabileceği gelirler dâhil olmak üzere diğer herhangi bir kaynaktan fon sağlanmasına uygundur.

MADDE 4 – ÖDEME DÜZENLEMELERİ

- 4.1 Hibe sözleşmesinin her iki tarafça da imzalanmasını takip eden 30 gün içerisinde veya katılımcının varış teyitinin alınması üzerine, ancak faaliyetin başlangıç gününden geç olmayacak şekilde, katılımcıya Madde 3'te gösterilen toplam hibesine istinaden [Kurum %70 ile %100 aralığında oran seçmelidir] oranında bir ön ödeme yapılır. Katılımcının, gönderen kurumun takvimine uygun olarak destekleyici belgeleri zamanında teslim etmemesi halinde, gerekçeye dayanarak, ön ödemenin istisnai olarak geç yapılması kabul edilebilir.
- 4.2 Madde 4.1'de belirtilen ödemenin mali desteğin %100'ünden az olması halinde katılımcının nihai raporunu çevrimiçi olarak AB Anketini (EUSurvey) aracı üzerinden sunması, katılımcının mali desteğinin bakiye ödemesini talep etmesi olarak değerlendirilir. Kurum, AB anketinin teslim edilmesinden itibaren 45 gün içerisinde bakiye tutarı öder veya geri ödeme yapılacaksa iade emri çıkarır.
- 4.3 Katılımcı, hareketlilik faaliyetinin başlangıç ve bitiş gerçekleşme tarihlerini misafir olunan kurum tarafından verilen Katılım Belgesi ile kanıtlamalıdır.

MADDE 5 – SİGORTA

- 5.1 Kurum, katılımcının yeterli sigorta koruması olduğundan emin olmalıdır. Sigorta kurumun kendisi tarafından sağlanabilir, gidilecek kurum tarafından daha sonra yapılmak üzere gidilecek kurumla anlaşılabilir veya katılımcının sigortasını kendisinin yaptırması için bilgi ve destek verir.[Madde 5.3'te sorumlu

kurumun misafir olunan kurum olarak belirlenmesi halinde, misafir olunan kurumun rızasını ve sigorta kapsamı ve şartlarını gösteren belgenin bu sözleşmeye eklenmesi gerekmektedir.]

- 5.2 Sigorta koruması en azından sağlık sigortasını, sorumluluk sigortası ve kaza sigortasını içermelidir. [Açıklama: Avrupa içi hareketlilikte katılımcının ulusal sağlık sigortası belirli anlaşmalar dahilinde başka bir ülkedeki temel sağlık ihtiyaçlarını kapsayabilir. Fakat bu sigorta, örneğin özel sağlık müdahalesi gerektiren durumlar veya başka ülkeler için yeterli olmayabilir. Böyle durumlarda tamamlayıcı bir özel sağlık sigortası gerekli olabilir. Sorumluluk ve kaza sigortaları katılımcının yurtdışında kalış süresi boyunca katılımcı tarafından yapılan veya katılımcının maruz kaldığı zararları karşılar. Bu sigortalarda farklı ülkelerin farklı düzenlemeleri bulunmaktadır ve katılımcılar standart koruma altında olmama riskiyle karşı karşıyadır; örneğin misafir olunan kurumda çalışan veya resmen kayıtlı olarak kabul edilmemek durumlarında. Yukarıdakilere ilave olarak belge, seyahat bileti,ve eşya için kayıp-çalıntı sigortaları da önerilmektedir.]

[Aşağıdaki bilginin de yer alması tavsiye edilir:]

[Sigorta sağlayan(lar), sigorta numarası ve poliçe]

- 5.3 Sigortayı üstlenen sorumlu taraf: [kurum YA DA katılımcı YA DA misafir olunan kurum] [Birden fazla sigorta olması durumunda, sorumlu taraflar farklı olabilir ve ilgili sigortaya göre sorumlu taraflar listelenmelidir].

MADDE 6 – NİHAİ KATILIMCI RAPORU

- 6.1. Katılımcı, yurtdışında gerçekleştirdiği hareketlilik sonrasında, rapor davetinin ulaşmasını izleyen 30 takvim günü içerisinde katılımcı raporunu (çevrim içi AB Anketi aracı üzerinden) tamamlar ve sunar. Çevrim içi AB Anketini doldurup teslim etmeyen katılımcılar, kurumları tarafından aldıkları mali desteği kısmen veya tamamen geri ödemeye mecbur bırakılabilir.

MADDE 7 – VERİ KORUMA

- 7.1 Gönderen kurum Erasmus+ hareketliliklerini yönetmek için kullanılan elektronik sistemlere katılımcıların kişisel verilerini girmeden önce, katılımcılara kişisel verilerini işleme ile ilgili gizlilik beyanında bulunmalıdır.

MADDE 9 – GEÇERLİ KANUN VE YETKİLİ MAHKEME

- 8.1 Sözleşme Türk hukukuna tabidir
8.2 Kurum ve katılımcı arasında işbu Sözleşmenin yorumlanması, uygulanması veya geçerliliği hususunda çıkabilecek tüm ihtilafların yegâne çözüm mercii, söz konusu ihtilaf dostane yollardan çözülemezse, ilgili ulusal kanunun işaret ettiği yetkili mahkemedir.

İMZALAR

Katılımcı
[Ad / SOYAD]

[imza]

İmzalanan [yer (şehir)], [tarih]

Kurum adına
[Ad / SOYAD / Görev]

[imza]

İmzalanan [yer (şehir)], [tarih]

**[Ana EYLEM 1 – YÜKSEKÖĞRETİM]
Personel Hareketliliği Anlaşması**

Ek II

GENEL ŞARTLAR

Madde 1: Yükümlülük

Bu sözleşmenin tarafları, kendisinin veya çalışanlarının bu sözleşmenin ifa edilmesi sebebiyle uğradığı zararlardan doğabilecek tüm hukuki sorumluluklardan diğer tarafı ibra eder, ancak söz konusu zararlar diğer tarafın veya çalışanlarının ciddi ve kasıtlı yanlış davranışları sonucunda yaşanmış olmamalıdır.

Türkiye Ulusal Ajansı, Avrupa Komisyonu veya bu kurumların çalışanları, hareketlilik döneminin ifası süresince oluşan herhangi bir zarardan doğan taleplerden dolayı yükümlü tutulamaz. Sonuç olarak, Türkiye Ulusal Ajansı veya Avrupa Komisyonu, bu tür iddialara eşlik eden geri ödeme tazminatlarını dikkate almayacaklardır.

Madde 2: Sözleşmenin feshedilmesi

Katılımcının sözleşmeden doğan yükümlülüklerden herhangi birini yerine getirmemesi halinde ve geçerli kanunda öngörülen sonuçlara bakılmaksızın kurum, katılımcının kendisine taahhütlü postayla gönderilen ihbarı almasını takiben bir ay içerisinde hiçbir şey yapmaması durumunda, sözleşmeyi başka herhangi bir yasal formalite olmaksızın feshetme veya iptal etme hakkına yasal olarak sahiptir.

Madde 3: Geri ödeme

Mali desteğin tamamı veya bir kısmı, katılımcının işbu anlaşma şartlarını yerine getirmemesi halinde gönderen kurum tarafından iade alınır. Katılımcının sözleşmeyi süresinden

önce feshetmesi veya sözleşmenin kurallarına riayet etmemesi halinde, gönderen kurumla farklı şekilde mutabakata varılmadığı sürece katılımcı, hibenin hâlihazırda ödenmiş olan kısmını geri ödemek zorundadır.

Madde 3: Veri Koruma

Sözleşme içerisinde yer alan tüm kişisel veriler, Avrupa Parlamentosunun ve Konseyin kişisel bilgilerin AB kurum ve kuruluşlarınca kullanılması hususunda bireylerin korunmasıyla ve bu türden verilerin serbest dolaşımıyla ilgili (EC) 2018/1725 nolu Tüzüğüne uygun olarak kullanılır. Bu türden veriler, yalnızca sözleşmenin gönderen kurum, Ulusal Ajans ve Avrupa Komisyonu tarafından ifa ve takip edilmesiyle bağlantılı olarak kullanılır, ancak verilerin AB mevzuatı uyarınca inceleme ve denetimden sorumlu kurumlarla (Sayıştay veya Avrupa Dolandırıcılıkla Mücadele Bürosu (OLAF)) iletilmesi olasılığı saklıdır.

Katılımcı, yazılı istek üzerine, kendi kişisel verilerine erişebilir ve yanlış veya eksik olan tüm verileri değiştirebilir. Kişisel verilerin nasıl kullanıldığıyla ilgili sorularını, gönderen kuruma ve/veya Ulusal Ajansa göndermelidir. Katılımcı, kişisel verilerinin Avrupa Komisyonu tarafından kullanılması hususunda Avrupa Veri Koruma Denetçisine şikâyette bulunabilir.

Madde 4: Kontroller ve Denetimler

Sözleşmenin tarafları, Avrupa Komisyonu, Türkiye Ulusal Ajansı veya Avrupa Komisyonunun veya Türkiye Ulusal Ajansının yetkilendirdiği hârici bir kurum tarafından, hareketlilik döneminin veya sözleşmenin hükümlerinin gereklerine uygun şekilde uygulanıp uygulanmadığının kontrol edilmesi amacıyla istenen tüm ayrıntılı bilgileri sağlamayı taahhüt ederler.

1 Kişisel verilerin işlenmesi konusunda; hangi veriler toplanır, verilere kimlerin erişim yetkisi vardır ve nasıl korunmaktadır, bilgilerine aşağıdaki başlıktan ulaşılmaktadır:

https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/specific-privacy-statement_en